



2021

Kinder- & Jugendfreizeit

Gemeinde Obertraubling
31.07. - 03.09.2021

Gemeinde Obertraubling
Josef-Bäumel-Platz 1
93083 Obertraubling





Liebe Eltern, Kinder und Jugendliche der Gemeinde Obertraubling,

Hurra, bald sind SOMMERferien! Dieses Jahr ist immer noch alles ein wenig anders als sonst, aber auch das ist mittlerweile jeder schon gewöhnt. Trotz allem wurde wieder ein tolles Ferienprogramm geplant und organisiert.

Da leider auch dieses Jahr die Vier-Tagesfahrten offiziell vom Landratsamt abgesagt wurden und das Jugendtreff lange Zeit schließen musste, wollte die Gemeinde Obertraubling trotzdem ihren Bürger:innen wieder die Möglichkeit einer Sommerferienfreizeit im Rahmen verschiedener Aktionen bieten, damit die Kinder und Jugendlichen sowie auch die Eltern bestmöglich den Sommer genießen können.

Unterstützung bekommt die Jugendpflegerin dieses Jahr wieder durch freiwillige und ehrenamtliche Betreuerinnen und Betreuer. Herzlichen Dank schon mal an dieser Stelle an alle Helfer!

Mein Name ist Christina Weigl. Ich arbeite seit Dezember 2015 in der Gemeinde Obertraubling als Jugendpflegerin. Zudem betreue ich Angebote der Jugendarbeit wie die Unterstützung, Informations- und Fachberatung für interessierte Bürgerinnen und Bürger, die Kooperation und Vernetzung mit Organisationen, Vereinen, Verbänden und Initiativen. Mir ist wichtig, ein gutes Netzwerk in der Jugendarbeit für die Gemeinde zu schaffen und zu koordinieren, um so eine gute Zusammenarbeit für alle Beteiligten zu gewährleisten. Eine fortlaufende Weiterentwicklung der Konzeption ergibt sich aus der Bestands- und Bedarfsanalyse der örtlichen Situation, sowie der Kinder und Jugendlichen im Gemeindegebiet. So versuche ich die Aktionen und Workshops für die Ferienaktionen fortlaufend zu verbessern oder anzupassen.

Falls Sie als Verein oder auch als Einzelperson gerne ein Aktion, Workshop oder Angebot im Ferienangebot der Gemeinde Obertraubling anbieten wollen, dann freue ich mich, wenn Sie mit mir in Kontakt treten. Ich bin offen für viele neue Ideen und Konzepte.

Ich freue mich auf viele neue Gesichter, ein baldiges Kennenlernen und Wiedersehen. Für Fragen und Anregungen habe ich stets ein offenes Ohr.

Allgemeine Informationen

- Dieses Jahr ist keine Verpflegung seitens der Gemeinde möglich - daher gilt bei allen Aktionen: nur Selbstverpflegung, im Jugendtreff Obertraubling können Getränke gekauft werden, jedoch selbst bitte immer genug Essen und Trinken mitnehmen.
- Auf passende Kleidung und Schuhwerk je nach Witterung für jedes Angebot achten, Sonnenschutz und Kopfbedeckungen können nicht ausgegeben werden, auch bei Regenwetter bitte an weitere passende Utensilien denken.
- Dieses Jahr ist kein FFW- Tag in Obertraubling möglich.
- Alle Angebote ohne Gewähr einer Durchführung. Die geltenden Regeln zum Zeitpunkt der Aktionen sind ausschlaggebend für die Umsetzung.

Zusätzlich kann das Ferienprogramm To Go gebucht werden. 5 Euro pro Paket- Abholung der Pakete ab 30.07.2021 im Jugendtreff Obertraubling von 15:00- 21:00 Uhr.

Anmeldung

Anmeldung ab 29.06.2021 über das neue Anmeldeprogramm für die Ferienfreizeit im Bürger-Serviceportal auf der Homepage der Gemeinde Obertraubling bis 23.07.2021. Nur Online möglich.

Auch dieses Jahr hat sich die Gemeinde Obertraubling dazu entschieden, ein Ferienprogramm für den Sommer zu gestalten und für die Kinder und Jugendlichen der Gemeinde bereit zu stellen. Aufgrund der aktuellen Situation können wir zum jetzigen Zeitpunkt leider nicht garantieren, dass alle Aktionen wie geplant statt finden können. Bei Absagen bitten wir um Ihr Verständnis.

In diesem Jahr neu ist unsere Online-Anmeldung. Wir möchten Sie, liebe Eltern, ermutigen, diese Möglichkeit zu nutzen. Bequem von Zuhause aus können Sie gemeinsam mit Ihrem Kind das geeignete Programm zusammenstellen und buchen und Sie wissen sofort, ob Sie einen Platz ergattern konnten oder nicht. Durch das neue Onlineverfahren sollen lange Schlangen, Personenkontakte und Wartezeiten vermieden werden. Natürlich stehen Ihnen die Mitarbeiter des Bürgerbüros nach wie vor auch telefonisch für Auskünfte zur Verfügung, wenn Sie diese benötigen.

Für Bürger:innen der Gemeinde Obertraubling sind die sommerlichen Ferienaktionen der Gemeinde komplett kostenlos. Lediglich für die Ersatzaktionen der Vier-Tagesfahrten wird pro Tag ein kleiner Unkostenbeitrag von 15€ erhoben. Die Aktionen sind unabhängig voneinander buchbar. Auch die Erneuerung des Familienpasses entfällt ab diesem Jahr. Wir bitten Sie jedoch darum, bei Fernbleiben der gebuchten Aktion frühzeitig oder sobald als möglich abzusagen, damit ein anderes Kind nachrücken kann. Danke für Ihre Fairness und Ihr Verständnis. Dies kommt den Kindern und Jugendlichen der Gemeinde zu Gute. Wenn Sie Ihr Kind für ein Angebot auf die Warteliste setzen lassen wollen, dann teilen Sie uns dies gerne per Mail mit. Falls ein Platz frei wird, werden wir Sie frühzeitig informieren.

Extern Interessierte melden sich bitte über die Mail Adresse des Bürgerbüros mit den gewünschten Aktionen an. Sie werden gerne auf unsere Warteliste gesetzt und werden ab dem 26.7.2021 in Kenntnis gesetzt, ob Sie noch einen Platz erhalten oder nicht. In dieser Mail erhalten Sie dann alle weiteren wichtigen Informationen und Formulare für die Anmeldung. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass hier Gebühren für die Aktionen und Workshops anfallen werden. Diese Gebühren sind unter den Aktionen des jeweiligen Tages vermerkt.

Falls Sie ein Kind mit Behinderung haben, welches an einer Ferienaktion teilnehmen möchte, bitte ich Sie, sich von uns beraten zu lassen. Hier kontaktieren Sie bitte die Jugendpflegerin der Gemeinde (Christina Weigl - Handynummer siehe unten). Die Teilnahme sollte im Einzelfall gut abgesprochen sein, damit alles gut läuft.

Wir wünschen allen Beteiligten wieder viel Spaß bei den Aktionen, Workshops und Angeboten und wünschen allen eine schöne und erholsame sommerliche Ferienzeit.

www.buergerserviceportal.de/bayern/obertraubling (Zugang über Homepage der Gemeinde: www.obertraubling.de)

Telefonnummer Bürgerbüro: 09401/ 9601- 34 oder 09401/ 960132

Handynummer Christina Weigl - Jugendpflegerin: 0171/ 9188050

E-Mail Adresse: buergerbuerer@obertraubling.de

Besondere Hygienemaßnahmen in Zeiten von Corona (WICHTIG!)

- Regelmäßiges Händewaschen
- Husten- und Niesetikette einhalten
- 1,5 m Abstand halten
- Kein Austausch von Materialien
- Mundschutzpflicht

Den Betreuern der Ferienaktion muss Folge geleistet werden. Wenn dies nicht gegeben ist, dann werden die Eltern informiert und das Kind muss abgeholt werden. Im Offenen Jugendtreff gelten dieselben Regeln wie bei allen anderen Aktionen. Bei Nichteinhaltung der Regeln wird das Kind dem Platz verwiesen und muss das Gelände verlassen.

Elterninformation:

In der Zeit des Offenen Jugendtreffs gilt die Verkehrspflicht und nicht die Aufsichtspflicht. Die Daten der Besucher müssen jedoch derzeit einzeln aufgenommen und 4 Wochen aufbewahrt werden. Mit Ihren Daten wird natürlich vertraulich umgegangen und unterliegen allen Bestimmungen des Datenschutzgesetz und setzt daher den richtigen und korrekten Umgang mit Ihren sensiblen Daten voraus. Weitere Infos am Ende dieses Flyers. Wir versuchen unter den gegebenen Umständen so viele Kinder und Jugendliche wie möglich zu betreuen und unterzubringen. Der Fairness wegen wird in der Zeit des Offenen Kinder und Jugendtreffs ggf. durchgewechselt, wenn hier Bedarf besteht oder Ihr Kind nicht angemeldet ist. Danke für Ihr Verständnis.

Frühbetreuung im Jugendtreff

17. August - 03. September 2021

Liebe Eltern,

dieses Jahr gibt es die Möglichkeit einer Frühbetreuung für Ihr Kind. Es werden Spiele und Basteleien vorbereitet sein. Das Angebot ist täglich buchbar. Falls Ihr Kind nicht anderweitig untergebracht werden kann, will Ihnen hier die Gemeinde eine Möglichkeit bieten.

Alter: 6 - 12 Jahre

Zeit: 07⁰⁰ Uhr - 13⁰⁰ Uhr (evtl. länger möglich, nach Absprache mit der Jugendpflegerin)

Ort: Jugendtreff Obertraubling

Maximal 8 Teilnehmer täglich

1. Ferienwoche

31.07. - 07.08.2021

Segelfliegertag

Samstag, 31. Juli 2021

Mit den erfahrenen Fluglehrern vom Luftsportverein Regensburg kannst du deine Heimat aus der Vogelperspektive betrachten und viele Dinge über das Fliegen lernen. Die vorgeschriebene Versicherung für das Fliegen ist mit eingeschlossen.

Passagierscheine sind auf der Gemeindehomepage zum Ausdrucken hinterlegt. Bitte am Aktionstag mitbringen, sonst ist kein Flug mit einem Flieger möglich. Danke



Alter: 8 - 14 Jahre
Teilnahmebeitrag: 10 € *
Zeit: 10⁰⁰ Uhr - 16⁰⁰ Uhr
Ort: Flugplatz Oberhinkofen
Maximal 20 Teilnehmer möglich

Schlechtwetteralternative:

Es wird nicht geflogen, falls es das Wetter nicht zulässt, alle anderen Aktionen können stattfinden.



Kartonbootrennen mit GPS Tour um den Sarchinger Weiher

Montag, 02. August 2021

In kleinen überschaubaren Teams baut ihr Boote und Paddel aus Kartonplatten, Plastikfolie und Klebeband. Aus diesen Bestandteilen soll nach sorgfältiger Planung innerhalb von zwei Stunden ein Boot für das abschließende Bootrennen gebaut werden.

Weitere Materialien könnt ihr durch Bestehen verschiedener Spiele hinzuverdienen. Nach der Präsentation steht der Wassertest an. Ist das selbstgebastelte Objekt schwimmfähig und trägt es zudem noch seine Besatzung? Wir werden sehen? Ausgestattet mit Schwimmwesten wegen die Mutigen ein Rennen gegen das andere Team.

Alter: 8 - 14 Jahre
Teilnahmebeitrag: 15 € *
Zeit: 10⁰⁰ Uhr - 16⁰⁰ Uhr
Ort: Sarchinger Weiher
Maximal 16 Teilnehmer möglich

Schlechtwetteralternative:

Keine Alternative möglich - Ausfall bei sehr starkem Regen. Bitte Wetterbedingt kleiden.

* kostenlos für Gemeindemitglieder

Abenteuer Heimat

Dienstag, 03. August 2021

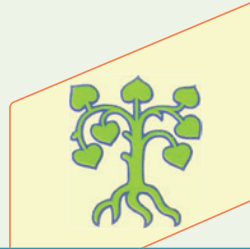
Mit dem Bund Naturschutz erkunden wir dieses Jahr Obertraubling und Umgebung. Ganz nach dem Motto „Latschen bis die Socken qualmen“.

Die Wanderung geht in den Höflinger Forst und entlang des Aubachs. Brotzeit machen wir im Erlebnispark Burgweinting. Wir besuchen die Kraftplätze und die Schwefelquelle. Energiewasser für Mutige zum Testen. Wir besuchen weitere Erlebnisspielplätze und am Heimweg kehren wir dann im Jugendtreff Obertraubling ein. Abschließend machen wir noch ein Lagerfeuer und lassen den Tag gemütlich ausklingen, vielleicht erzählen wir uns Geschichten, auf jeden Fall schnabulieren wir Stockbrot.

Ausreichend Getränke, Brotzeit und evtl. Taschenmesser selbst mitbringen.

Schlechtwetteralternative:

Angebot findet bei jeder Witterung statt, bitte je nach Wetter Kleidung und Sonstiges was ihr benötigt mitnehmen.



Alter: 7 - 14 Jahre

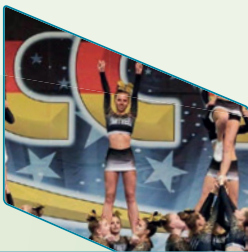
Teilnahmebeitrag: 5 € *

Zeit: 09⁰⁰ Uhr - 17⁰⁰ Uhr

Treffpunkt: Kindergarten Oberhinkofen

Abholung: Jugendtreff Obertraubling

Maximal 15 Teilnehmer möglich



SVO Panthers Cheerleader Obertraubling

Mittwoch, 04. August 2021

Du hast Lust die SVO Panthers Cheerleader kennen zu lernen und möchtest eine tolle neue Sportart ausprobieren? Dann bist du hier genau richtig! Im Cheerleading werden Akrobatik, Turnen und Tanz vereint.

Das Cheerleading Team freut sich auf euch.

Alter: Vormittags 7 - 11, Nachmittags 12 - offen

Teilnahmebeitrag: 5 € *

Vormittags: 10⁰⁰ Uhr - 13⁰⁰ Uhr

Nachmittags: 13⁰⁰ Uhr - 16⁰⁰ Uhr

Ort: Grundschulturnhalle Obertraubling

Jeweils 10 Teilnehmer möglich

* kostenlos für Gemeindemitglieder

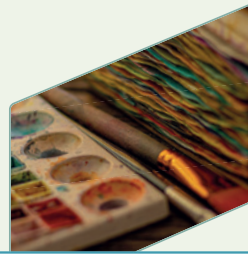
Kreativwerkstatt - Wie man die Welt entdeckt

Donnerstag, 05. August 2021

Dieses Jahr in unser Kreativwerksatt gestaltet ihr eurer eigenes Entdeckerheft.

Ihr gestaltet unter Leitung von zwei Künstlerinnen aus Regensburg euer eigenes Künstler:innen Buch

Wie genau? Lasst euch überraschen!!!



Alter: 8 - 14 Jahre
Teilnahmebeitrag: 5 € *
Zeit: 10⁰⁰ Uhr - 17⁰⁰ Uhr
Ort: Jugendtreff Obertraubling
Maximal 15 Teilnehmer möglich



Fotografie Workshop

Freitag, 06. August 2021

Ab ins Fotelabor! Jasmin Lehmer, eine Fotokünstlerin aus Regensburg, zeigt euch verschiedene Techniken der fotografischen Gestaltung, für die man zum Teil nicht einmal eine Kamera braucht. Wir experimentieren mit lichtempfindlichem Papier und lassen uns von den Ergebnissen überraschen! Eine Besonderheit wird unsere improvisierte Dunkelkammer sein, in der ihr Fotogramme selbst entwickeln könnt und den Ursprüngen der Fotografie auf den Grund geht.

Wenn vorhanden, bitte Kamera oder Handy mitbringen.

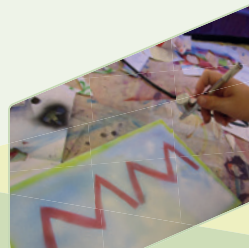
Alter: 9 - 14 Jahre
Teilnahmebeitrag: 10 € *
Zeit: 10⁰⁰ Uhr - 17⁰⁰ Uhr
Ort: Jugendtreff Obertraubling
Maximal 10 Teilnehmer möglich

Airbrush Workshop

Samstag, 07. August 2021

Seid ihr kreativ? Dann ist das genau das Richtige für euch. Hier lernt ihr verschiedene Airbrushtechniken und könnt mit einfachen Schablonen und Motiven tolle Bilder gestalten. Ob Papier, Karton, T-Shirt, Jeans, Handy oder Taschen (gewünschte Textilien bitte selbst mitbringen)- alles könnt ihr verschönern und bunter machen. Eurer Phantasie sind keine Grenzen gesetzt.

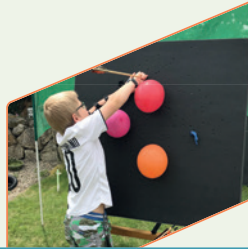
Nach einer Einführung in die Airbrushtechnik, einfache Musterarbeiten und Farbverläufe, lernt ihr das Arbeiten mit vorgefertigten Schablonen sowie selbst gezeichneten und geschnittenen Motiven.



Alter: 9 - 14 Jahre
Teilnahmebeitrag: 10 € *
Zeit: 10⁰⁰ Uhr - 17⁰⁰ Uhr
Ort: Jugendtreff Obertraubling
Maximal 10 Teilnehmer möglich

2. Ferienwoche

09.08. - 14.08.2021



Bogenlauf - Biathlon

Montag, 09. August 2021

Dieses Angebot ist ein Ersatzangebot für die 4 Tagesfahrten des LRA Regensburg.

Verschiedene Stationen mit verschiedenen Themen und Aufgaben werden abgelaufen. Einer davon wird Bogenschießen sein. Ihr lernt außerdem auf einer Slackline zwischen Bäumen zu balancieren. Alle anderen Stationen bleiben noch geheim! Aber wir versprechen euch, es wird ein riesen Spaß!

Freut euch auf tolle Gewinne für die ersten drei Sieger! Alle anderen bekommen natürlich einen Trostpreis. Bitte auf passende Kleidung und Verpflegung für den ganzen Tag achten!

Alter: 9 - 13 Jahre
Teilnahmebeitrag: 15 €
Zeit: 08⁰⁰ Uhr - max. 18⁰⁰ Uhr
Ort: Jugendtreff Gebelkofen
Maximal 48 Teilnehmer möglich



Große Schnitzeljagd - Gemeinde Rally durch Obertraubling

Dienstag, 10. August 2021

Dieses Angebot ist ein Ersatzangebot für die 4 Tagesfahrten des LRA Regensburg.

An diesem Tag werden 8 Teams gebildet, je 6 Kinder und 1 Betreuer:innen. Es gibt verschiedene Stationen in ganz Obertraubling verteilt, hier werden verschiedene Aufgaben zu erledigen sein. Welche Gruppe als Erste alle Stationen gefunden und gemeistert hat, gewinnt.

Alter: 9 - 13 Jahre
Teilnahmebeitrag: 15 €
Zeit: 08⁰⁰ Uhr - max. 18⁰⁰ Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Leo Graß
Maximal 48 Teilnehmer möglich

Freut euch auf tolle Gewinne für die ersten drei Sieger! Alle anderen bekommen natürlich einen Trostpreis. Bitte auf passende Kleidung und Verpflegung für den ganzen Tag achten!

Modern Dance - Tanzworkshop

Mittwoch, 11. August 2021

Du hast Spaß an Bewegung und am besten auf Musik? Dann komm vorbei! Wir erlernen beim Modern Dance zusammen eine Choreografie kombiniert aus verschiedenen Tanzstilen.



Alter: 8 - 15 Jahre

Teilnahmebeitrag: 5 € *

Zeit: 10⁰⁰ Uhr - 14⁰⁰ Uhr

Ort: Turnhalle Grundschule Obertraubling

Maximal 10 Teilnehmer möglich



Escape Room - Games

Donnerstag, 12. August 2021

Dieses Angebot ist ein Ersatzangebot für die 4 Tagesfahrten des LRA Regensburg.

Heute begeben wir uns in Teams auf spannende Rätselmissionen. In einer bestimmten Zeit müsst ihr die Rätsel in einem von uns vorbereiteten Aktionsbereich lösen. Es wird verschiedene „Räume“ mit verschiedenen Aufgaben und Themenwelten geben. Seid gespannt!

Hier ist Teamwork und Geschick gefragt. Es wird nicht einfach, aber ihr schafft das.

Freut euch auf tolle Gewinne für die ersten drei Sieger! Alle anderen bekommen natürlich einen Trostpreis. Bitte auf passende Kleidung und Verpflegung für den ganzen Tag achten!

Alter: 9 - 13 Jahre

Teilnahmebeitrag: 15 €

Zeit: 08⁰⁰ Uhr - max. 18⁰⁰ Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Leo Graß

Maximal 48 Teilnehmer möglich

Outdoorspiele und Aktionstag

Freitag, 13. August 2021

Dieses Angebot ist ein Ersatzangebot für die 4 Tagesfahrten des LRA Regensburg.

Heute werden wir gemeinsam viele verschiedene Action Spiele spielen, wie z.B. Bubble Soccer, Spike Ball, Slackline und viele tolle andere Spiele und Aktionen. In vielen verschiedenen Stationen wird der Spaß heute groß geschrieben. Hier ist für jeden was dabei. Lasst die Spiele beginnen!

Freut euch auf tolle Gewinne für die ersten drei Sieger! Alle anderen bekommen natürlich einen Trostpreis. Bitte auf passende Kleidung und Verpflegung für den ganzen Tag achten!



Alter: 9 - 13 Jahre
Teilnahmebeitrag: 15 €
Zeit: 08⁰⁰ Uhr - max. 18⁰⁰ Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Leo Graß
Maximal 48 Teilnehmer möglich



Intuitives Bogenschießen

Samstag, 14. August 2021

Bogenschießen: eine Sache auf den Punkt bringen. Als Übung für Geist und Körper. Spannungsaufbau ohne Verkrampfung. Spannungssabbau ohne Erschlaffung. Wer könnte eine solche Übung nicht gebrauchen! Für Jugendliche ab 12 Jahren ist das (therapeutische) Bogenschießen eine hilfreiche Erfahrung, denn es vereint manches: Lernen, mit Spannung umzugehen, die Konzentration auf ein Ziel, die Ausdauer beim Üben. Und das Ganze macht Spaß und dieser steht natürlich immer im Vordergrund.

Auch therapeutisches und intuitives Bogenschießen will gelernt sein. Wenn hier dein Interesse geweckt wurde, dann melde dich an.

Bitte auf passende Kleidung und Verpflegung für den ganzen Tag achten!

Alter: 12 - 18 Jahre
Teilnahmebeitrag: 10 € *
Vormittags: 10⁰⁰ Uhr - 13⁰⁰ Uhr
Nachmittags: 14⁰⁰ Uhr - 18⁰⁰ Uhr
Ort: Jugendtreff Gebelkofen
Jeweils 6 Teilnehmer möglich

Mitmach - Zauber- und Zirkustag

Samstag, 14. August 2021



In diesem Kurs können auf gesunde und spielerische Art und Weise Zirkustechniken ausprobiert, erlebt und vertieft werden. Mit allerlei Zirkustricks wie Teller drehen, Einrad fahren, Stelzen gehen, Jonglieren mit Bällen, Keulen und Tüchern, Theater, Pyramidenbau, Diabolo, leichte Akrobatik, Clownerie und vielem mehr. Jonglieren fördert den Gleichgewichtssinn und die Beidseitigkeit. Diese Art von Bewegung, sowie auch die einfachen und effektvollen Akrobatikübungen sind gleichzeitig entspannte Konzentration wie auch angemessene, gesunde Anstrengung und bringen Freude und Selbstvertrauen.

Alter: 6 - 13 Jahre
Teilnahmebeitrag: 18 € *
Zeit: 09⁰⁰ Uhr - 15⁰⁰ Uhr
Bringzeit: ab 08³⁰ Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Leo Graß
Maximal 30 Teilnehmer möglich



Außerdem haben die jungen Gäste die Möglichkeit, einzusteigen in die Welt der Magie. Mit einfachen, faszinierenden, vielfältigen Tricks werden sie nach diesem Tag nach Hause gehen, um ihr Können gleich auszuprobieren. Es ist nicht einmal viel Material nötig. Zaubern aus dem Nichts!

Mitbringen: Bequeme Kleidung und Schuhe, gesundes Mittagessen sowie Einrad oder Waveboard, wenn vorhanden!

* kostenlos für Gemeindemitglieder

Allgemeine Infos zum „Offenen Jugendtreff“

Im „Offenen Jugendtreff“ stehen für euch alle Spiele, Aktionen und Besonderheiten zur Verfügung, die das Treff zu bieten hat. Wer es noch nicht kennt, kommt gerne vorbei und macht sich ein eigenes Bild oder meldet euch bei den Aktionen an. Falls alle Plätze belegt sind, dann meldet euch über Mail für die Warteliste an.

Der Fairness wegen wird situationsbedingt bei starkem Andrang durchgewechselt oder die Gruppen entzerrt, außer ihr habt eine feste Anmeldung für die Tagesaktion. Auch die Besucher des Offenen Treffs können an der Aktion teilnehmen. Für eine bessere Planung der benötigten Materialien bitte Bescheid geben, damit genug da ist. Dies ist auch einen Tag zuvor bei der Jugendpflegerin möglich.

Für die älteren Jugendlichen besteht Abends die Möglichkeit, gemütlich am Lagerfeuer zu sitzen und Stockbrot und Würstel zu grillen.

3. Ferienwoche

16.08. - 20.08.2021



Comic Workshop

Montag, 16. August 2021

BÄM! POW! WOW! Der Comic- Workshop

Gemeinsam tauchen wir in die Welt der Comics und eurer Lieblingshelden ein. Lasst eurer Phantasie freien Lauf und entwerft euer eigenes Comic.

Alter: 8 - 15 Jahre
Teilnahmebeitrag: 5 € *
Zeit: 10⁰⁰ Uhr - 17⁰⁰ Uhr
Ort: Jugendtreff Obertraubling
Maximal 10 Teilnehmer möglich

* kostenlos für Gemeindemitglieder

Offener Jugendtreff Gebelkofen

Dienstag, 17. August 2021

Besondere Aktion mit Anmeldung:

(Aktionen finden je nach Dauer von 14/15 Uhr bis 19 Uhr statt. In der Zwischenzeit könnt ihr euch auch im Jugendtreff austoben.)

New Games Spiele am Bolzplatz (Spiele für Viele - kommt vorbei das wird ein Spaß!)

Naturendecker aufgepasst! Sammeln von Naturmaterialien und gestalten eines **Landart Kunstwerks**.

Schlechtwetteralternative:

Kleine Bastelaktion bei schlechtem Wetter im Innenbereich des Treffs (max. 10 Teilnehmer möglich).



Alter: 7 - 18 Jahre

Zeit: 13⁰⁰ Uhr - 19⁰⁰ Uhr

Ort: Jugendtreff Gebelkofen

20 Teilnehmer mit Anmeldung,
max. 10 weitere im Offenen Treff



Offener Jugendtreff Obertraubling

Mittwoch, 18. August 2021

Besondere Aktion mit Anmeldung:

(Aktionen finden je nach Dauer von 14/15 Uhr bis 19 Uhr statt. In der Zwischenzeit könnt ihr euch auch im Jugendtreff austoben.)

Action Painting - lasst euch überraschen!!!
Es wird ein riesen Spaß!

Bitte kommt in Klamotten die schmutzig werden dürfen
oder bringt Wechselklamotten mit.

Alter: 7 - 18 Jahre

Zeit: 13⁰⁰ Uhr - 21⁰⁰ Uhr

unter 14 J. bis 19⁰⁰ Uhr

Ort: Jugendtreff Obertraubling

10 Teilnehmer mit Anmeldung,
max. 10 weitere im Offenen Treff

Offener Jugendtreff Obertraubling

Donnerstag, 19. August 2021

Besondere Aktion mit Anmeldung:

(Aktionen finden je nach Dauer von 14/15 Uhr bis 19 Uhr statt. In der Zwischenzeit könnt ihr euch auch im Jugendtreff austoben.)

Wir gestalten und bauen unsere eigenen Spiele.

(Memory, Monopoly, Jenga... Was fällt euch noch ein?)

Lasst eurer Phantasie freien Lauf und vielleicht entsteht ein Spiel, dass die Welt noch nicht gesehen hat. Werdet zum Spielzeug Designer. Die besten Ideen versuchen wir einer Spielzeugfirma einzusenden und vorzuschlagen - vielleicht finden sie unsere Ideen gut!



Alter: 7 - 18 Jahre

Zeit: 13⁰⁰ Uhr - 21⁰⁰ Uhr

unter 14 J. bis 19⁰⁰ Uhr

Ort: Jugendtreff Obertraubling

10 Teilnehmer mit Anmeldung,
max. 10 weitere im Offenen Treff

Offener Jugendtreff Obertraubling

Freitag, 20. August 2021

Besondere Aktion mit Anmeldung:

(Aktionen finden je nach Dauer von 14/15 Uhr bis 19 Uhr statt. In der Zwischenzeit könnt ihr euch auch im Jugendtreff austoben.)

Großer Bastel- und Spielenachmittag!

Schon mal was von **Lavendeldruck** gehört? Wenn nicht, dann schaut vorbei. Bitte gewünschte Bilder und Fotos ggf. spiegelverkehrt mit einem Laserdrucker ausdrucken. Wenn kein Drucker zur Verfügung steht dann gewünschtes Bild min. einen Tag zuvor an die Mail Adresse der Jugendpflege senden und wir drucken dein gewünschtes Bild für dich aus.



Alter: 7 - 18 Jahre

Zeit: 13⁰⁰ Uhr - 21⁰⁰ Uhr

Ort: Jugendtreff Obertraubling

10 Teilnehmer mit Anmeldung,
max. 10 weitere im offenen Treff
(innen und außen)

Wenn wir fertig sind, dann können wir gemeinsam Spiele spielen. Bringe gerne dein Lieblingsspiel mit und zeig uns wie es geht.

FERIENPROGRAMM TO GO

FÜR ERLEBNISREICHE SOMMERFERIEN GIBTS UNSER
FERIENPROGRAMM TO GO.

IN JEDEM PAKET FINDET IHR VIELE VERSCHIEDENE
ANGEBOTE UND IDEEN.



RÄTSEL
MANDALAS
FERIENTAGEBUCH

BASTELN
EXPERIMENTE
REZEPTE

UND VIELE
WEITERE
ÜBERRASCHUNGEN

Je Paket 5€

Anmeldung ab Dienstag,
29.06.2021 per E-Mail
über die Gemeinde Obertraubling.

Nähere Informationen und Abholung
bei der Jugendpflegerin:

Christina Weigl
Edekastr. 7
93083 Obertraubling

Ab 7
Jahren

Abholung der Pakete im Jugendtreff
Obertraubling ab dem 30.07.2021
Zeit: 12- 20 Uhr

(Eine Abholung zu einem späteren Zeit-
punkt ist möglich. Bitte per Mail mit der
Jugendpflegerin Christina vereinbaren.)

4. Ferienwoche

23.08. - 27.08.2021

Offener Jugendtreff Gebelkofen

Dienstag, 24. August 2021

Besondere Aktion mit Anmeldung:

(Aktionen finden je nach Dauer von 14/15 Uhr bis 19 Uhr statt. In der Zwischenzeit könnt ihr euch auch im Jugendtreff austoben.)

Wasserschlacht und Schaumparty. Auch dieses Jahr geht es wieder rund. Die Feuerwehr Gebelkofen baut mit seiner Jugend einen kleinen Wasserpark für uns auf! In weiteren verschiedenen Stationen ist allerhand geboten und an diesem Nachmittag wird sicher keinem langweilig. Bitte Passende Kleidung mitbringen, die nass werden darf.

Schlechtwetteralternative:

Entfällt bei sehr schlechtem Wetter oder wird eine Woche verschoben.



Alter: 7 - 18 Jahre

Zeit: 13⁰⁰ Uhr - 19⁰⁰ Uhr

Ort: Jugendtreff Gebelkofen

20 Teilnehmer mit Anmeldung,
max. 20 weitere im Offenen Treff



Offener Jugendtreff Obertraubling

Mittwoch, 25. August 2021

Besondere Aktion mit Anmeldung:

(Aktionen finden je nach Dauer von 14/15 Uhr bis 19 Uhr statt. In der Zwischenzeit könnt ihr euch auch im Jugendtreff austoben.)

Spray Aktion im Jugendtreff. Street Art und Graffiti sind in aller Munde. Urban Art- aber natürlich legal. Natürlich geht das. Wir kreieren einen Platz in Obertraubling an dem man sich ausprobieren kann. Mit Schablonen oder auch frei Hand üben wir den Umgang mit der Spraydose. Wir gestalten unsere eigenen Gemälde und üben uns an freien großen Flächen. Wir sind gespannt was dabei raus kommt.

Alter: 7 - 18 Jahre

Zeit: 13⁰⁰ Uhr - 21⁰⁰ Uhr

unter 14 J. bis 19⁰⁰ Uhr

Ort: Jugendtreff Obertraubling

10 Teilnehmer mit Anmeldung,
max. 10 weitere im Offenen Treff

Vielleicht erreichen wir, dass es einen festen Platz in Obertraubling gibt, an dem man sich offiziell legal austoben darf und der 24/7 offen zugänglich ist. Sozusagen eine 24 Stunden Galerie wie es sie in Regensburg neben dem Dultplatz gibt. So erreichen wir vielleicht, dass nicht mehr an unerlaubten Plätzen gesprayt wird.

Offener Jugendtreff Obertraubling

Donnerstag, 26. August 2021

Besondere Aktion mit Anmeldung:

(Aktionen finden je nach Dauer von 14/15 Uhr bis 19 Uhr statt. In der Zwischenzeit könnt ihr euch auch im Jugendtreff austoben.)

Heute kreieren wir selbst unsere eigenen **Seifen und Badekugeln**.

Als Alternative kannst du heute auch mit **Ton** arbeiten und dein **eigenes kleines Kunstwerk** töpfern und formen.



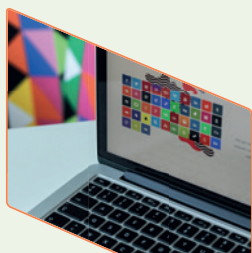
Alter: 7 - 18 Jahre

Zeit: 13⁰⁰ Uhr - 21⁰⁰ Uhr

unter 14 J. bis 19⁰⁰ Uhr

Ort: Jugendtreff Obertraubling

10 Teilnehmer mit Anmeldung,
max. 10 weitere im Offenen Treff



Offener Jugendtreff Obertraubling

Freitag, 27. August 2021

Besondere Aktion mit Anmeldung:

(Aktionen finden je nach Dauer von 14/15 Uhr bis 19 Uhr statt. In der Zwischenzeit könnt ihr euch auch im Jugendtreff austoben.)

Wir wollen unserem Jugendtreff in Obertraubling einen **Namen** und ein **Logo** geben! Habt Ihr gute Ideen und wollt euch am Findungs- und Entwicklungsprozess beteiligen? Dann meldet euch an!!!

Alter: 7 - 18 Jahre

Zeit: 13⁰⁰ Uhr - 21⁰⁰ Uhr

unter 14 J. bis 19⁰⁰ Uhr

Ort: Jugendtreff Obertraubling

10 Teilnehmer mit Anmeldung,
max. 10 weitere im Offenen Treff

5. Ferienwoche

30.08. - 03.09.2021

Offener Jugendtreff Gebelkofen

Dienstag, 31. August 2021

Besondere Aktion mit Anmeldung:

(Aktionen finden je nach Dauer von 14/15 Uhr bis 19 Uhr statt. In der Zwischenzeit könnt ihr euch auch im Jugendtreff austoben.)

Großer Spiele- und Sportnachmittag!

Wir stellen euch viele verschiedene Spiele zur Verfügung und bereiten auch große Gemeinschaftsspiele für Viele für euch vor.

Bei den **New Games** ist für jeden was dabei. Gerne könnt Ihr euer Lieblingsspiel mitbringen und es uns vorstellen und beibringen.



Alter: 7 - 18 Jahre

Zeit: 13⁰⁰ Uhr - 19⁰⁰ Uhr

Ort: Jugendtreff Gebelkofen

20 Teilnehmer mit Anmeldung,
max. 20 weitere im Offenen Treff





Offener Jugendtreff Obertraubling

Mittwoch, 01. September 2021

Besondere Aktion mit Anmeldung:

(Aktionen finden je nach Dauer von 14/15 Uhr bis 19 Uhr statt. In der Zwischenzeit könnt ihr euch auch im Jugendtreff austoben.)

Großer Bastel- und Spielenachmittag!

Kommt vorbei und räumt mit uns das Lager leer ;-) Wir wollen schauen, was das JUZ alles an Bastelmaterial zu bieten hat. Du kannst dich ausprobieren und viele verschiedene Techniken ausprobieren und viele verschiedenen Materialien kennen lernen. Batik oder arbeiten mit Holz, Gravuren für Glas und das bemalen von Porzellan ist beispielsweise möglich.

Wer lieber Spiele spielt, der kann sich hier mit tollen Spielen bei Laune halten. Bringt gerne euer Lieblingsspiel mit und bringt es uns bei.

Kicker, Billard und Dart laden zu einem großen Turnier ein!

Und Bingo ist nicht nur was für alte Menschen. Wir machen gemeinsam das auf was wir Lust haben. Natürlich gibt es dann auch was zu gewinnen.

Gerne dürft ihr auch eure eigenen Ideen mitbringen und wir versuchen sie vor Ort umzusetzen.



Alter: 7 - 18 Jahre

Zeit: 13⁰⁰ Uhr - 21⁰⁰ Uhr

unter 14 J. bis 19⁰⁰ Uhr

Ort: Jugendtreff Obertraubling

10 Teilnehmer mit Anmeldung,
max. 10 weitere im Offenen Treff

Offener Jugendtreff Obertraubling

Donnerstag, 02. September 2021

Besondere Aktion mit Anmeldung:

(Aktionen finden je nach Dauer von 14/15 Uhr bis 19 Uhr statt. In der Zwischenzeit könnt ihr euch auch im Jugendtreff austoben.)

Wir machen **Schmuck, Freundschaftsarmbänder, Anhänger und Co.** aus verschiedenen Materialien selbst. Bringt gerne eure eigenen Ideen mit. Wir versuchen es im Treff umzusetzen und geben euch Hilfestellung.



Alter: 7 - 18 Jahre

Zeit: 13⁰⁰ Uhr - 21⁰⁰ Uhr
unter 14 J. bis 19⁰⁰ Uhr

Ort: Jugendtreff Obertraubling

10 Teilnehmer mit Anmeldung,
max. 10 weitere im Offenen Treff



Offener Jugendtreff Obertraubling

Freitag, 03. September 2021

Besondere Aktion mit Anmeldung:

(Aktionen finden je nach Dauer von 14/15 Uhr bis 19 Uhr statt. In der Zwischenzeit könnt ihr euch auch im Jugendtreff austoben.)

Sportnachmittag

Du hast bestimmt schon mal was von **Yoga und Meditation** gehört oder? Wenn NEIN dann komm vorbei und wenn JA dann komm auch vorbei. Heute hast du die Möglichkeit es auszuprobieren und zu üben.

Alter: 7 - 18 Jahre

Zeit: 13⁰⁰ Uhr - 21⁰⁰ Uhr
unter 14 J. bis 19⁰⁰ Uhr

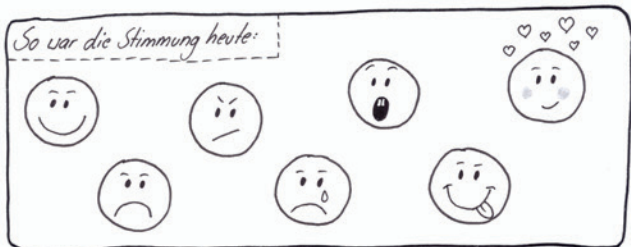
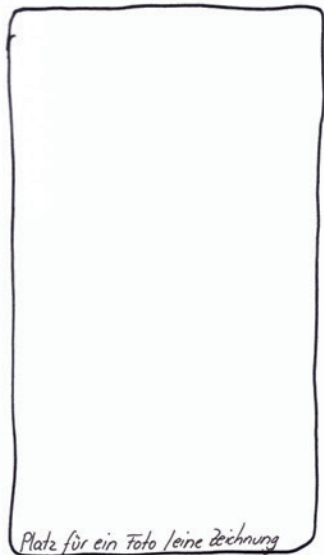
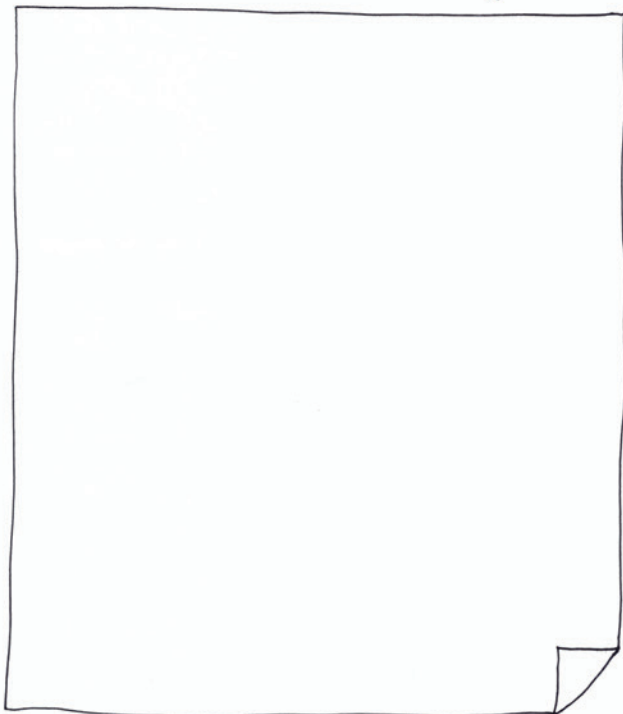
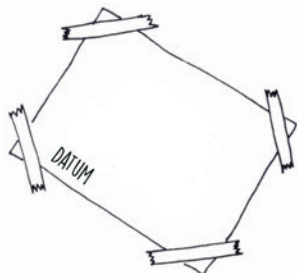
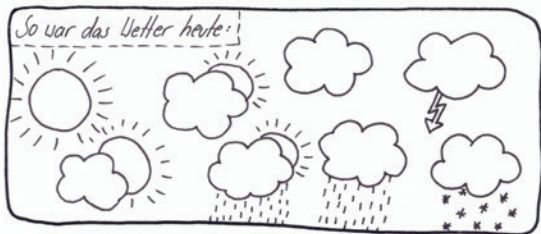
Ort: Jugendtreff Obertraubling

10 Teilnehmer mit Anmeldung,
max. 10 weitere im offenen Treff

Wenn euch das zu ruhig ist, dann gibt es die Möglichkeit ein **Workout** zu absolvieren. Zum Schluss spielen wir alle gemeinsam Let´s Dance und Sing Star und lassen die Sommerferien mit viel Spaß ausklingen.

Bitte bequeme Kleidung mitbringen!

FERIENTAGEBUCH



Hier könnt ihr täglich aufschreiben wie es euch geht und was euch bewegt. Notiert was ihr so schnell nicht vergessen wollt. Schreibt euch alles von der Seele oder aus dem Kopf! Dann hat es erst mal einen Platz. Die Seite einfach kopieren und drauf los schreiben. Wenn ihr mehr braucht oder die Seite in DIN A4 braucht, einfach bei der Jugendpflegerin nachfragen oder auf der Homepage der Gemeinde ausdrucken! Viel Spaß beim Malen und Schreiben.

Datenschutzhinweise zur Anwesenheitsliste zur Nachverfolgbarkeit möglicher Ansteckungen unter den Besuchern des Jugendtreffs

1. Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen und der Datenschutzbeauftragten
Verantwortlich für die Verarbeitung Ihrer Daten ist die Gemeinde Obertraubling/Jugendpflege, Josef- Bäumel- Platz 1/ Edekastraße 7; 93083 Obertraubling, 09401- 5278326, E-Mail jugendpflege-obertraubling@outlook.de Unsere Datenschutzbeauftragte erreichen Sie unter : Landkreis Regensburg, Altmühlstr. 3, 93059 Regensburg, Telefon: (0941) 4009- 262, E-Mail: datenschutz@landratsamt-regensburg.de
2. Zwecke und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung
a) Zwecke der Verarbeitung: Die Daten sowie die Daten Ihres Kindes werden zur Rückverfolgung von Infektionsketten im Zusammenhang mit COVID-19 benötigt. (Empfehlung des Bayerischen Jugendrings)
b) Rechtsgrundlagen der Verarbeitung Die Daten werden auf Grundlage von Art. 4 Abs. 1 BayDSG i. V. m. Art. 6 Abs. 1 Buchst. d und e DSGVO verarbeitet.
3. Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten
Ergibt eine Rückverfolgung der Infektionsketten den Kontakt mit einem Besucher, werden die Daten an das Gesundheitsamt des Landkreises Regensburg weitergegeben. Es findet keine Übermittlung an Drittländer statt.
4. Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten
Die Anwesenheitslisten werden spätestens vier Wochen nach dem Besuch im Jugendtreff datenschutzgerecht vernichtet.
5. Betroffenenrechte
Nach der Datenschutz-Grundverordnung stehen Ihnen folgende Rechte zu: Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO). Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO). Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Art. 17, 18 und 21 DSGVO). Sollten Sie von Ihren oben genannten Rechten Gebrauch machen, prüft die öffentliche Stelle, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind. Weiterhin besteht ein Beschwerderecht beim Bayerischen Landesbeauftragten für den Datenschutz.
6. Pflicht zur Bereitstellung der Daten
Sie bzw. Ihr Kind ist mit dem Betreten des Jugendtreffs verpflichtet, die geforderten Angaben zu machen. Andernfalls kann ein Zutritt nicht erfolgen.

Aufsichtspflicht:

Ich möchte alle Eltern vorsorglich darauf hinweisen, dass bei der Teilnahme an den Veranstaltungen gewisse Eigenständigkeit der Kinder vorausgesetzt wird (Treffen an vereinbarten Plätzen, An- und Abmelden beim Verlassen der Gruppe usw.). Die Betreuer sind verpflichtet, die Teilnehmer nach bestem Wissen und Gewissen zu beaufsichtigen und zu betreuen. Sie sind Erziehungsberechtigte nach § 2 Abs. 2 Satz 2 des JuSchG.

Versicherung:

Für die Teilnehmer wird von der Gemeinde Obertraubling eine nachrangige Haftpflicht- und Unfallversicherung abgeschlossen. Die Haftpflichtversicherung trifft jedoch nicht ein, falls ein Teilnehmer mutwillig oder entgegen den Anweisungen der Betreuer handelt. Für den Segelflugtag erfolgt eine Versicherung über den Verein.

Rücktritt:

Tritt ein Teilnehmer von einem Angebot zurück, ist grundsätzlich keine Kostenrückerstattung möglich. Bei rechtzeitiger Abmeldung kann eventuell für Ersatz gesorgt werden. Viele Aktionen sind für Gemeindeglieder kostenlos. Wer keine Zahlungen vornehmen musste, den bittet die Gemeinde trotzdem an eine Abmeldung zu denken, wenn das Kind erkranken würde oder nicht kommen könnte! Es gibt eine Nachrückerliste und so haben andere Kinder die Möglichkeit am Ferienangebot teilzunehmen. Danke für Ihren Gemeinschaftssinn.

Fotos:

Im Rahmen der Ferienaktionen werden möglicherweise Fotos gemacht, auf denen Ihr Kind abgebildet ist. Falls Sie gegen eine Veröffentlichung in der Presse oder im Internet sowie der Verwendung zu Zwecken der Öffentlichkeitsarbeit der Gemeinde sind, widersprechen sie bitte schriftlich, formlos bei der Gemeinde Obertraubling.

Witterung:

Sollte eine Aktion witterungsbedingt nicht stattfinden können, werden Sie rechtzeitig über die hinterlegte Email-Adresse oder telefonisch informiert.

Verkehrssicherungspflicht:

Bei den Aktionen des Offenen Jugendtreffs gibt es eine sogenannte Verkehrssicherungspflicht und keine Aufsichtspflicht, wodurch die Kinder und Jugendlichen jederzeit kommen und gehen dürfen und nicht die gesamte Öffnungszeit bleiben müssen. Die Kids können sich frei und selbstständig unter den gegebenen Umständen bewegen und beschäftigen. Die Verkehrspflicht ist eine objektbezogene Schutzverpflichtung. Hierbei ist es Aufgabe des Personals, beispielsweise die Einrichtung frei von erkennbaren Gefahren zu halten. Die Jugendpflegerin hat somit immer das Hausrecht und kann bei nicht Einhaltung der Regeln das Kind des Geländes verweisen.

Hausregeln:

Die Regeln der Jugendtreffs variieren je nach Treff, aber unterliegen immer dem Jugendschutzgesetz. Komm vorbei und mach dir selbst ein Bild. Alle Kinder und Jugendlichen sind dazu herzlich eingeladen. Derzeit sind auch im Jugendtreff alle „Coronabedingten“ Vorkommnisse getroffen und es wird streng dazu angehalten diesen Vorgaben folge zu leisten.



Kontakt & Impressum

Christina Weigl, Gemeindejugendpflegerin
Edekastraße 7
93083 Obertraubling
Tel.: 09401 5278326
Mobil: 0171 9188050
jugendpflege-obertraubling@outlook.de

Sprechzeiten:

Di. - Fr.: 12³⁰ - 14⁰⁰ Uhr oder nach Vereinbarung